

1 Mittente GETRAG MAGNA Via dei Ciclamini, 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 0486850728		Lettera di vettura internazionale 131543 N. 18163 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																						
2 Destinatario Ford Stab. di Ford Werke GmbH HENRY FORD STR, ABL.34 D-66740 SAARLOUIS GERMANY		16 Trasportatore CMR ARCESE TRASPORTI SPA INTERPORTO RIVALTA TORINESE ITALY IDEM																																						
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Ford Werke GmbH HENRY FORD STR, ABL.34 D-66740 SAARLOUIS GERMANY		17 Trasportatori successivi FARELL																																						
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 29/01/2018		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																						
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 4030408 SL650LD	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number FV6P 7000 JF Quantity 24 PZ Packaging list 6 DURABLE FORD	7 Numero dei colli 6 colli	8 Imballaggio 	11 Peso lordo Kg 2084,4 Peso lordo 2084,4	12 Volume m3 																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">Classe</th> <th style="width:20%;">Cifra</th> <th style="width:20%;">Lettera</th> <th style="width:20%;">ADR*</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:25%;">Mittente</th> <th style="width:25%;">Valuta</th> <th style="width:25%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																					
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																					
Prezzo trasporto																																								
Abbonamento																																								
Saldo																																								
Maggiorazioni																																								
Supplementi																																								
Totale																																								
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborsato 																																						
25 Impianto a Modugno (Bari) - Italia 29/01/2018																																								
22 Firma e timbro del mittente GETRAG Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 0486850728		23 Firma e timbro del trasportatore Roll Tipo mezzo Bilico Targa mezzo AE 12141		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																				

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolo e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti

CARGO LOADED ACCORDING
TO PRESCRIPTIONS AND
REGULATIONS RECEIVED BY THE
CARRIER REPRESENTATIVE

Data 29/01/18
 Ora Entrata: 14.00
 Ora Uscita: 14.30



BUONO DI CARICO



N° CMR-Trasporto 18163

Stabilimento Ford Werke GmbH

Tipo Mezzo Bilico

Targa Mezzo AE 12141

Riferimento SL650LD

Data di Carico Codice Cambio Getrag

Codice Cambio cliente

Quantità

Descr. Imb

Q.tà Imballi Delivery note

Fattura

29/01/2018 2500005369-005

FV6P 7000 JF

24

DURABLE FOR

6

4030408

Totale Pezzi 24

OK. Ad RPS R

GETRAG S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
 FORD WERKE GmbH / Werk 0097A
 Pilot Plant
 Halle C4, Abl. 34
 z. H. Herrn Dieter Louia
 #Meldestelle# Tor 2
 Henry-Ford-Strasse
 D-66740 SAARLOUIS

Delivery no. / Date: 4030408 / 29.01.2018
 Purch. ord. no.: XO2UBV
 Purch. ord. Date: 09.08.2017
 Supplier's no.: CJ8NA
 Order no. / Date: 30020464 / 31.08.2017
 Customer no.: 10007192
 Consignee: 30007376
 01 Serie
 Person in charge: Cisario / Consalvo
 Tel. no. / Fax: +39/0805858641 / +39/0805858665

loading station: 3L

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 2.016 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500005369-005 6 gear DCT transmission C-Car 1.6L Customer article number: FV6P 7000 JF FV	24 PC	KG
900001	TRO-050000 Box Ford returnable (Fe12943) Customer article number: FE12943	6 PC	264 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

GETRAG S.p.A.
 a socio unico
 Via del Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC EUR: BNLITRR
 USD: Bank of America
 IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
 BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH